

II.8.3. Son ar Plac'h Prudent, pe autramant son ar Pocou. Divis entre eur Plac'h yaouanc hac he Mignon.

Ms. VIII, p. 27-36.

Timbre : Var ton : Ton humeur est, Catherine.

Incipit : la sur, e m'ân em speret

Composition : 20 c ; de 8 v. de 8 et 7 p. alt.

Il s'agit d'un dialogue : chaque prise de parole court sur un couplet, sauf pour l'introduction où le jeune homme se parle à lui-même (c. 1), avant d'engager la conversation (c. 2).

Sujet.

Chanson de la (jeune) fille prudente, ou bien, chanson des baisers. Entretien entre une jeune fille et son ami. Le jeune homme veut éprouver celle qu'il aime (c. 1). S'ensuit un dialogue concernant les baisers, d'où le sous titre ci-dessus : Le jeune homme prêche pour l'importance des baisers entre deux personnes qui s'aiment, à quoi la jeune fille répond qu'ils sont insignifiants pour elle (c. 3-9). Ensuite, le jeune homme continue sa déclaration. La jeune fille reste prudente (c. 10-15) jusqu'au moment où elle l'envoie trouver ses parents, pour obtenir leur autorisation (c. 16-20).

Origine du texte.

Dans le manuscrit : aucune indication.

Autres sources : ce texte ne semble pas avoir été imprimé auparavant.

Alexandre Lédan et le texte.

Transcription : en 1850, au plus tôt.

Impression(s) : aucune.

Mise en valeur : Chansons bretonnes (1854).

Impressions postérieures sur feuilles volantes (ou édition populaire). Non répertorié.

Versions collectées. Catalogue Malrieu, non répertorié.